

சுமார்



நா ன தி ய ம் .

புத்தகம். 1. | 1892—ஸ்ரீ புரட்டாசி மீ 1 வ | இலக்கம்—2

ஆலீம்சாகிபவர்கள் கிறீஸ்துப் பாகிரி, பிராமணக்குரு, குறுணணுணசையாகிய மூவரும் அவரவர்கள் வேதங்களைப்பற்றிச் சொல்லியவைகளைக்கேட்டு, மறுமொழி சொல்லாத தொடங்கினார்.

நபிமார்கள் தங்கள் சமாளில் மனிதர்கள் எந்தெந்தக் கல்விகளில். அல்லது விடதைகளில் மேலிட்டிருக்கிறார்களோ அந்தந்தக் கல்விகளையல்லது விடதைகளை மிகைக்கத்தக்க அற்புதங்களைச் செய்திருக்கிறார்கள். மூசாநபியுடைய சமாளில் சூனியம், ஜாலம், முடலியவைகளிற் சாமார்த்தியமுடையவர்களா யிருந்தால் அவைகளைமெல்லாம மேலிடத்தக்க அற்புதங்களை மூசாநபியெய்தார்கள். நசாஅ

லைகிஸ்ஸலாமுடைய காலத்தில், மனிதர்கள் வைத்திய சாஸ்திரத்திற் றேர்ச்சி யடைந்தவர்களா யிருந்தால், அந்த நபி குஷ்டரோகிகளைச் சுகமாக்கினார்கள். செத்தவர்களை உயிராக்கினார்கள். எங்கள் நாயகம் நபிசல்லல்லாரு அலைகிவசல்லமுடைய காலத்தில் அறபுதேசத்தில் அறபுப்புறவை, மிசுவந்தேர்ச்சியடைந்திருந். து. வாக்கலவகாரத்திலும், சாதுரியத்திலும், புலமையிலும் அறபிகளில் மிகவுஞ்சாமார்த்தியமுடைய வர்களிருந்தார்கள். வருடத்துக்கொருமுறை கப்பத்துல்லாவுக்குப் பந்தவ தேசத்திலுமிருந்து கல்விமாண்களும் புலவர்களும் வந்து கூடுவார்கள். சாமார்த்தியமுடைய புலவர்களின் பாடல்களை அங்கு கூடுகி

ற சபை பரிசீலனைத்துப் பட்டங்கள் கொடுக்கப்பட்டும் வந்தது. அந்தக்காலத்தில் எங்கள் நாயகம் நிசல்வல்லலாகு அலைகிவஸல்லமவர்களுக்கு அல்லலாகுச் சத்தலாகு குறுவாணையே ஓர் அற்புதமாக அனுப்பிவைத்தான் மெஸ்தர், தெவன் போற்ட்டென்கிற துரை எழுதிய புத்தகத்தில் முகம்மதியவர்கள் குறுவாணை அற்புதங்களில் மகாபெரிய அற்புதமாயும் செத்தவனை உயிராக்கிறதிலும் மஹாபதுமையான அற்புதமாயும் பேசுகிறார்கள் மோஸஸ் (முசாநபி) காட்டிய அற்புதங்களும் (சகநாதர்) சகாநபி செய்த அற்புதங்களும் அந்தந்த ரேர்த்துக்கே குறுவாணை எக்காலத்திற்கும் தரிபாடான அதிசயிக்கத்தக்க அற்புதமாயிருக்கின்றது. இதிலோலொரு அற்புதம் ஒரு காலத்திலும் ஒரு நபியர்களுங்காட்டவில்லையென் றெழுதியிருக்கார்.

குறுவான் அல்லலாகுச் சத்தாலாவில் நின்றும் வெளியான சென்படையும் நிசல்வல்லலாகு அலைகிவஸல்லம அவனின் திருத்தூதரென்படையும் அததாட்சிப்பய்த்துத்தக்கா அல்லலாகுச் சத்தாலானோ குறுவானில் இதுநாயனில் நின்றும்லலவென்று சொல்லுகிற கபீரீசர்களுக்கு இதுபோலொரு குறுவாணைக் கொண்டுவரச் சொல்லுமென்றும், பின்பு பத்து குறத்தாவது கோர்வைசெய்து கொண்டுவரச் சொல்லுமென்றும் பின்பு ஒரு குறத்தாவது கொண்டுவரச் சொல்லுமென்றுஞ்சொன்னதும்லலாமல் மனிசரெல்லே நும்ஜிசர்களும் ஒன்றாகச்சேர்ந்து இதுபோலொன்றைக் கோர்வைசெய்துக் கொண்டுவரச் சொல்லுமென்று ஒரு வுளம்பற்றியும் எவ்வளவோ அந்தக்காலத்தில் மஹா சமர்த்தையுடைய கல்விமான்களிருந்தும் ஒருவராயும் சத்திலோலொரு ஆயத்தத்தினாலையெய்யக்கூடாமற் போயிற்று. குறுவாணை நங்கி ஆயிரத்து முந்தற்றுச் செச்சம் வருடங்களையும் மனிசரால் அதுபோலொன்றுகோர்வைசெய்யக்கூடாதென்பதை சகலரும் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

குறுவாணைக்குறித்து ஒரு பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். குறுவான் அற்புதமாயிருப்பது சொல்லின் அவ்வகாரமும் பேச்சின் மதாரமும், கருத்தின் மஹத்துவமும், வசன முடிவின் இராகமுமாயிருக்கும். அதை அறப்பாலை பெரிந்தவர்கள் கேடடவுடனே அதுமற்று அறபுக்கோர்வைகளுக்கெல்லாம் மேலானதென்பதையறிந்துக் கொள்வார்கள். ஒவ்வொரு ஆயத்தம் அல்லது வசனமும் ஒரு பிரகாசமான மாணிக்கம் போலாயிருக்கும். மிகவும் பிரகாசமான இரத்தினத்தைப் போலிலங்கும், அதிசகோர்வையைப்போல் ஒருவராலுஞ்செய்யக்கூடாததால் குறுவான் வந்தநாள்முதல் இதுவரையுமுள்ள கல்விமான்கள் அதிசயிக்கிறார்கள். உமறுகத்தாபு றனியல்லலாகு அக்காசமான்கொண்ட விசுவாவது:—அவர்கள் நபிநாயகத்துக்கு தூபுவத்து வந்து ஆறுவருடம் வரையும் நபிநாயக மவர்களுக்கும் ஈமான் கொண்டிருக்க முஸ்லீம் களுக்கும் குரூரமான சத்திறவாயிருந்தார்கள் அவர்கள் மிகவும் வீரியமுடைய சகோதரியாகிய பத்துமாமாவர்களுமற் மச்சினாராகிப சய்து அவர்களும் இரகசியமாக இல்லாயாகி கு

ஹைசிகளுக்குப்பயந்து தாங்கள் இவ்
லாமானதை வெளியாக்காமலிருந்தா
ர்கள். ஒருநாள் உமறு கத்தாபு சிலமு
ஸ்லீக்களை உறுக்கிக்கடுமை செய்யு
போது அவர்களுடைய ஒரு சினே
கிதன் உமறே நீங்கள் முதலாவது, உ
ங்கள் சொந்தலீட்டை ஒழிப்பது படு
த்தது துணிபுங்கள் உங்கள் சகோதரி
யும் உங்கள் மச்சினனும் இஸ்லாமாகி
யிருப்பதை அறியுங்களென்று சொல்
ல, அவர்கள் கடுங்கோபங்கொண்டவ
ர்களாக வீட்டிக்கு வந்தார்கள். அந்த
வேளையில் குபாப் என்கிறவர் தாஹா
என்கிற குறத்தைமெதுவாக வாசிக்க,
பாத்தும்மாவும் அவர்கள் புருஷனு
கேட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். உமறு
கத்தாபு றானியல்லாகு அங்கு அவர்களு
க்கு மெதுவா யோதுகிறதுகேட்டுக் க
தவைத தட்டினார்கள். உமறுகத்தா
பின் அலக்சந்தத்தைக் கேட்டவுடன்
குபாபு எழும்பி ஒரு அறையில் ஒழித்
துக்கொண்டார். உமறுகத்தாபு இப்
பொழுதெனைக்குக்கேட்ட சந்தமென்
னவென்று கேட்டபோது அவர்கள்
ஒன்றுமில்லையென்று சொன்னார்கள். உ
மறுகத்தாபு இல்லே நீங்கள் வேதமாறி
விட்டீர்களென்று கேள்விப்படுகிறே
னென்று அட்டிச்சொல்ல, மச்சினன்
உமறே உங்கள் மார்க்கமல்லது வே
று உண்மையான மார்க்க மிருக்கக்கூ
டாதானென்று மறுத்துப்பேச, உமறு
கத்தாபின் மக்காபமீறி, மச்சினனின்
பேரில் பாய்ந்து அடிக்கார், சகோதரி
விலக்கப்போனபோது அவர்களுக்கு
ம முகத்தில் காயமுண்டாகி இரத்த
மோடிற்று. அப்பொழுது பாத்தும்மா
அவர்கள் ஒம் தாங்கள் நபிக்கு ஈமான்
கொண்டிவிட்டோம் உங்களுக்குக்கூ
டியதைச் செய்துகொள்ளுங்கள். உ

மறுகத்தாபு சகோதரியின் முகத்தால்
இரத்தமோடுவதைக்கண்டு கோபந்த
ணிந்து நீங்கள் வ.சித்துக்கொண்டி
ருந்த காகிதத்தைத் தாருங்களென்று
கேட்டார்கள். பாத்தும்மா அதைக்
கையிலெடுபதற்கு நீங்கள் துப்பரவா
கிக்கொள்ளவேண்டாம் துப்பரவிஸ்லா
தவர்கள் தொடக்கடாமென்று சொ
ன்னார்கள் உமறு கத்தாபு சரீரத்தை
ச்சுத்திப்பண்ணிக் கொண்டிவந்து அந்
தக் காகிதத்தைப்பெற்று வாசித்துக்
கொண்டு வரும்போது கப்புருகி சர்
மோஷும்பொங்கி என்ன அழகியிருக்
கின்றது! எவ்வளவு மேனமையாயிருக்
கின்றது! என்று சொல்லும்போது கு
பாபு அவர்கள் உமறே நேற்று நபிசல்
ல்லாகு அலகிஸ்ஸலாம் அல்லாகு
த்தாலாவிடம் நாயசே இஸ்லாம் பெ
ல்படுகிறபற்காக உமறையல்லது அ
பூஜுகில இஸ்லாமாக்கித தாவென்று
கேட்டது ஆக்கபூலாகி அல்லாகுத்தா
லா உங்களைத்தன்னிடத்தே சேர்த்து
க்கொண்டான் என்றுசொன்னார்கள்.
உடனே உமறு கத்தாபு நபிநாயகமிரு
க்கிற விடத்தைக்காட்டுமட்டி சேட்டி
அங்கேவந்து கதவைத்தட்டினபோது
குறைந்திருடைய இம்மிசைக்காகப்
பயந்து மறைவப்பூட்டிக் கொண்டிருந்
த முஸ்லீம்கள் பயந்து திடுக்கிட நபியு
ல்லா பயப்படாதையுங்கள் கதவைத்
திறவுங்களென்று சொன்னார். அம்லா
றாயிடல்லாகு அங்கு அவா நலவின்
பேரில் வந்தால் நலவாயிருக்கும அல்
லாதவரையில் அவரை இரண்டாய்
வெட்டிப்போடுவேனென்று வானையுரு
வி நின்றார்கள். உமறு கத்தாபு றானியல்
லாகு வந்து கலிமாச்சொல்லி இஸ்லா

மாணர்கள்.

உமறுகத்தாபு றநியல்லாகு அன்கு மட்டுமல்ல அறபிகளில் யிகுதியான வர்கள் இஸ்லாமானது குறுவானிர் அழகினுலும் மேன்மையினுலுமே குறிப்பாக துபுவ்வத்துக்குப்பின் நபிகாயகம் அவர்கள் மக்கத்திலிருந்த பத்துவருஷத்திலும் குறுவானிைக் கேட்பதினல் கல்பு திரும்பி ஈமான் கொண்டிருக்கிறார்கள். குறுவான் வந்தவுடன் அநேக புலவர்களுடைய வாய்கள் பொத்தப்பட்டுப் போய்விட்டது. நபிசல்லல்லாகு அஸைவஸ்ஸல்ல முடைய காலத்தில் நபிகா என்ஈறவர் புலவர்களுக்கெல்லாம் மேலான புலவராகவும் புலவர்களுக்கெல்லாம் பட்டவ் கொடுக்கிறவராகவுமிருந்தார். ஒருநாள் அறபில் இரா, தேசத்து இராசவாகிய துஉமானுடைய மாளிகையில் அவரிருக்கும்போது லீதைக்கண்டார் அவரப்பொழுது சிறுபராயமான ஒருபையன் துஉமான் அந்தப் பையனைப் பார்த்து பின்னையே உன் கண்ணைப் பார்த்தால் புலமைபுடையவனைப்பால் தெரிசின்றது. நீ எழாகிலும் பாடியிருக்கிறயோ வென்றுகேட்க, லீது ஒரு கவியைச்சொன்னார் அதைக்கேட்டு துஉமான் உன்னுடைய கூட்டத்தவர்களுக்கு நீ மேலான புலவனென்று சொல்லிவிட்டு இன்னமொருபாட்டுச்சொல்லும்படி கேட்டார். லீது வேறொரு கவி சொன்னார் அப்பொழுது துஉமான் நீ உன்னுடைய தேசத்திலுள்ளவர்களுக்கெல்லாம் முதலாவதானபுலவ னென்று சொன்னார். பின்பு இன்னுமொரு பைத்துச்சொல் லென்று கேட்டபோது லீது வேறொரு கவி சொன்னார் அதைக்கேட்டு உடனே துஉமான் திகைத்து ஆச்சரியம்

கொண்டு நீ புலவர்களுக்கெல்லாம் மேலான புலவன் உனக்கு சிகரொருவருமில்லையென்று சொன்னாரா லீது நபிகாயகத்தின் காலத்திலே கீர்த்தி பெற்ற ஏழு புலவர்களினொருவர் இவர் இஸ்லாமான நான்முதல் பாடுவதைவிட்டுப் போட்டார். உமறுகத்தாபு றநியல்லாகு அன்கு அவர்கள் காலத்தில் இஸ்லாமான புலவர்கள் இஸ்லாமானதின் பின்னால் சொல்லிய கவிகளை யெல்லாம் வரவழைத்தார்கள். அப்பொழுது லீது குறுவானில் புகூரு நூதத்தில் தொடக்கத்திலுள்ள சில ஆடத்துகளை எழுதி இப்படிப்பட்ட ஆயத்துகளைக் கண்டவன் டாடத்துளிவானே நான் குறுவானைக் கண்டபின் கவிசொல்வதை விட்டுப் போட்டேனென் றெழுதி அனுப்பினார்.

அபுல்அஉலா என்பவர் கீர்த்திபெற்ற விப்துவானூர் புலவருமாயிருந்தார். இவர் பிறந்தது ஹிஜ்ரத்து 363ம் ஆண்டில் அவர்கள் குடும்பத்தைச்சேர்ந்தவர்கள் உமறுக்களும் உலமாக்களும் காளிமார்களுமா யிருந்தார்கள். அபுல் அஉலா மூன்றுவயதாயிருக்கும் போது அம்மைநோய் கண்டு இருக்கண்களும் குருடாகி விட்டன. ஆகிலும் சாமார்த்திய முடைய உலமாக்களைக் கொண்டு கல்விகற்றுக் கொடுக்கப்பட்டு பதினொரு வயதில் பைத்துகன்பாடினார். இவர் பகுதாதுக்கு கலீபாவைத் தெரிசிக்கப்போனபொழுது மாளிகைக்குவெளியே ஒரு இடத்தில் குந்திக் கொண்டிருக்கையில் பாதையிற்போகிற ஒருமனிதன் இவரைக்காணாமல் வந்து முட்டி அவன் விழப்போகும் போது ஆரிந்த நாயென்றான், அபுல்அஉலா நாய்க்கு எழுபது பெயர்தெரி

யாதவன் தான் நாயென்று மறுமொழி சொன்னார் இதைக்கொண்டு அவரின் இம்மு எப்படிப்பட்டதென்று விளங்கிக் கொள்ளலாம்.

இவர் தற்பூன்ஸ் என்கிற ஊருக்குப் போய் அங்குள்ள பெரும் புத்தகசாலைகளிலுள்ள புத்தகங்களை யெல்லாம் வாசித்து முடித்துவிட்டு லசீக்கீய்யா வென்கிற கிறிஸ்துச் சன்னியாசிகளிருக்கின்ற மடத்துக்குப்போய் அவர்களின் அக்கீதாக்களை விளங்கி ஆராய்ந்த பின்பிராமணர்களிடஞ்சென்று அவர்கள் ஞானங்களை படித்தார். அவர்களைக் லைக்கியானத்தில் அல்அய்குவல்குருன் என்று பெயர்வைத்து ஒருகித்தாபு கோர்வை செய்தார். அது நூறு ஜில்லது அல்லது பாகத்துயுடையது அதிலொரு ஜில்லதை ஒரு ஆலீம் வாசித்த பின்பு இந்த ஒரு பாகத்தில் சகல இல் முகளும் அடங்கியிருக்கின்றனவே மற்ற் தொந்தூற்றெறான்பது பாகங்களினும் என்ன எழுதி இருக்கக்கூடுமென்று புதுமையானார். இவர் காபிரென்றும் பலாசிபா வென்றும் வேதமொன்றையு மொப்புக்கொள்ளாதவரென்றும் சூபியென்றும் பலவிதமாகச் சொன்னாலும் சூபியாக்களி லொருவரென்பது பெலமான சொல்லாயிருக்கின்றது அவருடைய சீஷர்களி லொருவராகிய ஸிபுஹுபதுகு சொல்லுகிறார். னாஹெருநான் அவரிடம் போகையில் அவர் ஒரு அறைக்குள்ளிருந்து சில பலாசி பாகங்களுடைய பைத்துகளைப் பாடிக்கொண்டிருந்தவர் ஏங்கி ஏங்கிப் பெருமூச்சு விட்டிப்பின்பு குறுவானி ல் (இன்னபீதாவிலகல ஆயத்துன் விமன் காப.) என்கிற ஆயத்தை ஒதி விட்டு பெருங்கூச்சலிட்டு கீழேவிழுந்து அ

ழுதார்- இப்படி வெகுநேரம் தரையில அழுதுக் கொண்டிருந்த பின்பு தலையை யுயர்த்தி முகத்தைத் துடைத்துக்கொண்டு இப்படிச்சொன்னவன் எவ்வளவு வல்லமையுடையவன் ஒ! எவ்வளவு பரிசுத்தனாயிருக்க வேண்டுமென்று சொல்லியபின் நான் கதவைத் தட்டி உள்ளேசென்று உங்கள் முகம் பேதலித்திருப்பதென்ன வென்று கேட்டேன். அவரொன்றுமில்லை படைக்கப்பட்டவர்களின் சில பாட்டுகளைப் படித்தேன் பின்பு, படைத்தவளின் பாட்டுகளைப் படித்தேனென்று சொன்னார்

இப்பொழுது மிகுநிலிருந்து வந்திருக்கிற பாக்காமாக்களி லொருவராகிய மகுமுதச மி பாக்கா மிகுநில முதன் மந்திரியாயிருந்தவர்கள் இந்த சமாளில் கீர்த்திபெற்ற அறப்பு புலவர்களிலொருவர் அவர்கள் நம்மிடம் சொல்லியிருக்கிறார்கள். குறுவானில் சில பகுதிகளை எனக்கு வாசிக்கக்கூடாது வாசித்தால் சரீரம் பதறி நடுக்கமுண்டாகின்றது. இன்னம் சில குறத்துகளை வாசிக்கும்போதெல்லாம் என் கண்ணால் கண்ணீர் சொரிகின்றது, என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். குறுவானின் இன்பத்தை யறிகிறதற்கு நகுவு மந்திக்கும் ஆனீ ஆகிய இம்முக்களை கற்றிருக்கவேண்டியது மல்லாமல் உமறு கத்தாபு மறியில்லாகு அங்கு வுடைய சொற்படிக்கு கபிசல்லல்லாகு அலைகிலஸல்லம் அவர்களுடைய சமாளிலிருந்த அறப்பு பாடல்களையும் நன்றாயறிந்திருக்க வேண்டும்.

குறுவானைக் குறித்துச் சில ஐரோப்பியர்களுடைய கருத்தைச் சொல்லுகிறோம்.

சார் வில்லியம் மூயர்சு கிறவர் இல்லாமல்கூட தனக்கு விரோதமாக ஒரு புத்தகம் பதிப்பை செய்திருக்கிறார் அதில் குறுவானிள் பேச்சு தொடக்கத்தில் மலையிலிருந்து பெளிவான நீரோட்டம் வேகமாயும், கதியாயும் பாய்ந்தோடி விழுவதுபோலும் பின்பு கொஞ்சம் அமர்ந்து ரந்து ஓடி இடைக்கிடை ஆனையும் உறுக்குதல் களுர் வருவது மலையிலிருந்து ஆறுவிழுவதுபோலும் மனததைத் தொனைத்து உறுகிபுண்டாக்கும் மெலான கருத்துகளும் இடைக்கிடை நீர் பாய்ந்து பிரகாசித்து துரைகிழம்பிச் சில சொற்களினர் கருத்தகளை மறைப்பதுபோலுமுள்ள வல்லமையான கோர்வை யென்று சொல்லியிருக்கிறார்.

கீர்த்திபெற்ற ஜர்மன் வித்தவான கிய கூத்தர் என்பவர் குறுவானிள் குயித்துச் சொல்லியிருக்கிறாவது, குறுவானிளை தவக்கத்தில் பெளிவற்ற தாய் வாசிப்பவர்களுக்குப் பிரிடக்குறைவைக் கொடுக்கும். பின்பு அதிமழைநல் மனத்தைப் பிடிக்கும் கடைசியாய் அதிள் அழகலக்காரம் தடுக்கக்கூடாத விசமாய் மனத்தைக் கவர்ந்து வசிடமாக்கிக் கொள்ளும்.

குறுவானிளை ஒரு பாலைக்குள் சரிபோல மெழியைக்கக்கூடாது அப்படி மொழியெயர்த்தால் அதினுடைய அழகும் இன்பமும் குறைந்துபோகும் குறுவானிளைக் கூடாமட்டிலும் திருத்தமாய் இங்கிலீசில் மெழியைத்தசு சேல்ஸ் என்கிறவர் சொல்லியிருக்கிறார். குறுவானிளைய வாசகம்மிகவும் அலங்காரமும் மகுத்தவமுமுடையது நான் எவ்வளவோ தெண்டித்தும் அந்த அறியுள்ள விதமாய் இங்கிலீசில் எழுதக்கூடாமற் போயிற்று.

ஆகையால் நான் எழுதியிருப்பதுபோலவே அறியல்ருக்கின்றதென்று வாசிக்கிறவர்கள் நினைக்கப்படாதென்று எழுதியிருக்கிறார்.

எப்படிப்பட்ட கல்விமாண்கள் கோர்வைசெய்த புத்தகங்களையும் இரண்டு மூன்று முறை வாசிக்கும் பொழுது சடைத்துவிடும் குறுவானிளை ஒவ்வொரு நாளும் துன்பாவில் கோடிக்கணக்கான பெயர்கள் இன்பமாயும் சந்தோஷமாயு மோதிவருகிறார்கள் இன்னம் இலக்கணக்கணக்கான பெயர்கள் குறுவானி முழுவதையும் மனப்பாடம் பண்ணிக்கொண்டு ஓடிவருகிறார்கள். சில பெரியோர்கள் ஒவ்வொரு நாளும் குறுவானி முழுவதையும் ஒருமுறையோதி முடிக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்ட புதுமையான ஓர் புத்தகம் உலகத்தில் வேறு இருக்கின்றதா.

இன்னம் குறுவானின்பற்றி கிப்பன் என்கிற கிறிஸ்துச் சரித்திரன் சொல்லியிருக்கிற தாவது. முஸ்லீம்களுடைய தேசங்களெல்லாவற்றிலும் குறுவானிை மார்க்கச்சட்டங்களுக்கு அடித்தாளமாகவும் மனிதர் நடக்கவேண்டிய நன்னெறிகளின் சட்டங்களாகவும் வியாபாரத் தொழில், நீதிசாஸ்திரம், முசுலியவைகளுக்கெல்லாம் நீதிபுத்தகமாகவும் மனிதர்களின் நடிகுடைய சலாமத்து முதல் மனிதனின் சுகத்துக்குரிய காரியங்களுமிருக்கின்றனவென்று சொல்லியிருக்கிறார்.

இப்படிப்பட்ட புதுமையான புத்தகம் உலகத்தில் வேறிருக்கின்றதா.

குருமார்களே! எங்கள் நபியாகும் குறுவானிை வெளியாக்கின காலமுதல் இதுவரையுமுள்ள கல்விமாண்கள் ஐரோப்பிய வித்துவான்கள் சகலரும் குறுவானிைப்போலொரு கோர்வை ம

னிசநாற் செய்யக்கூடாதென் றெற்று
க்கொள்வதால், எழுத வாசிக்கத் தெ
ரிடாதவர்களாகிய நபிசாய கத்தின
சொந்தக் கோர்வை யென்றுசொல்ல,
நியாயமிருக்கின்றதா? இல்லையென்றால்
அது அல்லாகுத்தாலாவா லிறக்கப்
பட்டதென்பதற்கு என்ன சந்தேகமி
ருக்கின்றது. குறுவான் அல்லாகுத்தா
லாவால் இறக்கப்பட்டதென்றால், அ
தைவெளியாக்கி வைர்கள் அல்லாகுத
தாலாவுடைய தருவென்று ஒப்புக்
கொள்ளாம லிருக்க நியாமமுண்டா?
கான் காட்டிய நியாயங்களுக்கு மறு
மொழி தராதவரையில் எங்கள் குறு
வான், அல்லாகுத்தாலாவால் இறக்க
ப்பட்ட அவன் கலாமென்றும், நபிசல்
லல்லாகு அலைகிவஸல்லம அவளின்
திருத்தூ ரென்றும் நீங்க னொப்புக்
கொண்டு சலிமாச்சொல்ல வேண்டு
மென்றுசொல்லிமுடித்து, ஆலீம்சாதி
பு திருமபவும் கிறிஸ்துப் பரதிரியைப்
பார்த்து, நானிப்பொழுது தாங்கள் கா
ட்டிய நியாயங்களுக்கு மறுமொழி
சொல்லப்போகிறேன்.

போதகரே! தாங்கள் இஸ்லீல் வே
தம் அல்லாகுத்தாலாவா லிறக்கப்பட்
டதென்பதையும், ஈசா அலைகிஸ்ஸலா
ம் ஆல்லாவுடைய தருவென்பதையும்
குறுவானைக்கொண்டு அததாட்சிப்படு
த்தியிருக்கிறீர்கள். அதை நான் ஏற்
றுக்கொள்கிறேன் ஆனால் குறுவானி
ல்தானே, கிறிஸ்தவர்கள் இஸ்லீல்வே
தத்தை வேறுவிதப்படுத்தி விட்டார்க
ளென்றுந் சொல்லியிருக்கிறதே. கு
றுவானைக்கொண்டு உங்களுக்கு சார்
வாயிருப்பதை யெடுத்துக் கொள்ளுகி
றதும் விரோதமானவைகளைத் தன்
ளிப்போடுகிறதும் நியாயமா? ஆனால்

கான் நீங்கள் வேதமென்று கொண்
டாங்கிற புதிய ஏற்பாடு, அல்ல கு. தா
லாவால் வெளியாகுகிற இஸ்லீல்வேத
மல்லவென்பதை உத்தேசிக்காமல் ரூபித்து
க்காட்டுகிறேன்.

நீங்களிப்போது வேதமென்று சொ
ல்லுகிற புதிப ஏற்பாடு, ஈசா அலைகிஸ்
ஸலாமவர்களுடைய சீஷர்களை கியம
ததேவு, மாற்கு, லூக்கா, யோவான்
பாவுன் முதலியவர்கள் பற்றல ஊர்க
ளுகுயெழுதிய கடிதங் னையுள், ஈசாந
பியுடைய சரித்திரத்தையும் பெல்வே
ரூக எழுதிப புத்தகங்களை யுஞ்
சேர்த்து ஒருபுத்தகமாய் வைத்துக்
கொண்டு, இது அல்லாகுத்தாலாவு
டைய கலாமென்றும், ஈசா அலைகிஸ்ஸ
லாமுடைய இஸ்லீல் வேதமென்றும்
எப்படிச்சொல்லலாம்? அந்தச் சீஷர்க
ளுக்கு அல்லாகுத்தாலாவுடைய வலி
அல்லது பரிசுத்த ஆவியின் சண்டை
முண்டாகி அவர்கள் எழுதினார்களென்
று நீங்கள் சொல்வீர்களானால், அவர்க
ள் நபிமாகளா யிருக்கவேண்டாமே, நீ
ங்களவர்களை நபிமார்களென்று சொல்
லவுங் காணோமே. அவர்கள் நபிஎன
றால், ஈசா அலைகிஸ்ஸலாமுடைய வே
தமல்ல, மத்தேவு, மார்க்கு முதலிய
சீஷர்களுடைய வேதமென றல்லவா
சொல்லவேண்டும். இன்னு மந்தப்
பெயர்கண்டவர்க ளெழுதிடலாமல்ல,
அவர்களிடங்கேட்டு ஆரோ இன்ன
ரென்று சொரியாதவர்கள் எழுதினார்க
ளென்று, கிறிஸ்தவர்களே சொல்லுகி
றார்கள். ஈசாநபியின் சரித்திரமென்று
பெயர்வைத்துநீனெனகிறவ ரெழு
திய புத்தகமும், பக்கத்தில் மத்தே
வு, மார்க்கு, லூக்கா, யோவான் என்று
பெயரிட்டு எழுதியிருந்தாலுமவர்களே
அவைகளைஎழுதினாகளென்று நினைக்

கவிடயில்லை அவர்களுடைய சொல்லி
ய் டெலம்பைக்கொண்டு வேறுமனித
ர்களை முன்னிறுத்தினார். முந்த
கலத்திலிருந்த கிறிஸ்தவர்களின் எண்ண
மென்றெழுதியிருக்கிறார் இதைப்பா
ர்த்தால், இது அல்லவடைய கலா
முமல்ல, ஈசா அலைசிவஸலா முடைய
இரஜீல் வேதமுமல்ல, அவர்களின்
சேவர்களுடையவுமல்ல, பெயர் தெரி
யாதவர்களுடைய வேதமென்றல்ல
வா சொல்லவேண்டும். இதுவல்லாம
ல் கலஞ்செல்லச்செல்ல, அந்தப்புத்
தகங்கள் பலவிதமாய் வித்தியாசப்பட்
டுக்கிறிஸ்தவர்களுக்குள்ளே விசுவாச
ங்களும் வேறுவிதப்பட்டு, சிலப்பிதா,
மகன, தாய் மூவருஞ் சேர்ந்த திருத்
துவக் கடவுளென்றும், சிலர் பிதாமட்
புந்தானென்றும் விசுவாசங்கொண்டும்,
இன்னுஞ் சிலர் விசுவாசங்களை உணங்
கிறவர்களாகவும், மஹாத்மாக்களை வ
ணங்கிறவர்களாகவும் ஒரு வ
ரோடொருவர் விரோதித்துச்சண்டை
செய்து வருங்காலத்தில் ஆண்டில்
இஸ்தியூலில் அரசாண்ட, கொன்ஸ்டன்
ட்டின் டீரா என்கிற இராசா பற்பல
தேசங்களிலும் பலவிதமாய்க்கிறிஸ்தவ
ர்களின் வேதப்புத்தகங்க ளிருந்தமை
யாலவைகளை யெல்லாம் வரையழைத்து
ப்பார்த்ததில், நூற்றுச் சொச்சம் புத்த
கங்கள் ஒன்றுக்கொன்று விரோதமா
யிருந்தன. அவைகளை யெல்லா மொ
ன்றாயடுக்கி, அதில கொன்ஸ்டன்ட்ரின்
ஒருகம்பாலடிக்க, அந்த அடிக்குவி
ழுந்த நாலு புத்தகங்களை மட்டும் எடுத்
து, அவைகளையே சரியான வேத புத்
தகமென்றேற்று, அதுமுதல் அவைக
ளையே வேதமென்று கொண்டாடப்
படுகின்றன. ரோமான், கத்தோலிக்க
ப்பிரிவார் இன்னமுஞ் சில புத்தகங்க

ளைச் சேர்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.
புரோட்டஸ்டன் என்கிற பிரிவார் சில
புத்தகங்களைக் கட்டிக்கொண்ட பொ
ய்யான புத்தகங்களென்று, தளளிப்
புரோட்டிருக்கிறார்கள். இந்தப் புத்த
கங்களை இன்ஜீல் வேதமென்று எப்ப
டிச் சொல்லுகிறது.

நம்முடைய குறுவானோ சபிசல்லல்
லாகு அலைசிவஸல்லம் வெளியாட்சி
விதமே மாசமுறவற்ற இரத்தினம்போ
லாயிருக்கின்றது. அவைகளை அந்தந்த
வேளையே, எழுதிவைத்தும் அநேகர்
மணப்பாடம் பண்ணியுமிருந்தது, நாயக
மவர்கள் மவுத்துக்குச் சொற்பகாலத்து
க்குப்பின், உமறுகத்தாபு நளியல்லா
கு அன்கு அவர்களுடைய சிலாபத்தி
ல் கோர்வைசெய்து முடிக்கப்பட்டு,
அதுமுதல்துவவையும மவுரிக்கு முத்
ல் மவுரிபு வரையுமுள்ள குறுவான்க
ளெல்லா மொரேவிதமாயிருக்கின்றன
சில விடங்களில் சவரு சேருளில், கி
ரூஅத்து வித்தியாசமல்லாமல் ஒரு
சொல்லாவது வித்தியாசமில்லை.

இன்னும் போதகரே இன்ஜீல் வே
தத்தில் அல்லபு வல்லுபுணு, வல்லம்
மு என்று சொல்லியிருக்கிறதாக, எங்
கள் கித்தாபுகளிலிருப்பதை அத்தா
ட்சியாக எடுத்து, திருத்துவக் கடவு
ளென்பதற்கு அத்தாட்சி காட்டியிரு
க்கிறீர்கள். இதைக் குறித்து மகாகீர்த்
திபெற்ற இன்னாக்காமில் என்னுங் கி
தாபைக்கோர்வைசெய்த அப்துலகரீ
முலஜாலீ நளியல்லா கு அன்கு அவ
ர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

(இன்னும் வரும்.)